工学部·工学研究科 国際交流促進奨学金募集要項 /

SoE Outbound Exchange Scholarship Application Guide

2024 年10 月 工学研究科インターナショナルオフィス / Oct.2024 IEED

奨学金概要 / Overview

 支給対象者 / Person eligible for benefits
 本学部・研究科に所属する正規生で学業成績が優秀な者を対象に、月額奨学金もしくは準備金のいず れかを支給する。

Either a monthly scholarship or a stipend will be provided to regular students who belong to the Faculty or Graduate School of the University and have an excellent academic record.

イ) 月額奨学金 / Monthly Scholarship

「大学間学術交流協定に基づく派遣交換留学」もしくは「工学部・工学研究科部局間学術交流協定に基づく派遣交換留学」の各プログラムにて3ヵ月以上の派遣交換留学をする者。

Applicants who are going to study abroad for three months or more under the "Academic Exchange Programs under the Inter-University Academic Exchange Agreement" or "Academic Exchange Programs under the Inter-Departmental Academic Exchange Agreement between the School of Engineering and the Graduate School of Engineering" programs.

なお、対象者となりえる者は、原則、その他の団体等からの給付型海外留学奨学金(以下「その他の奨学金等」という。)の各支援制度に申請したが、奨学金の受給に至らなかった者(申請資格を満たさなかったため申請不可であった者を含む)。

In principle, those who are eligible for the scholarships are those who have applied for scholarships from other organizations (hereinafter referred to as "other scholarships, etc.") but have not been awarded a scholarship (including those who were not eligible to apply because they did not meet the eligibility requirements).

口) 準備金 / Reserve fund

本学部・研究科部局間協定校が企画・運営する 10 日間以上 3 ヶ月未満の短期研修プログラムに 工学研究科インターナショナルオフィスの推薦を受けて派遣する者。 Those who are recommended by the International Office of the Graduate School of Engineering to be sent to a short-term training program of 10 days or more but less than 3 months, which is planned and operated by an interdepartmental partner school of the Faculty or the Graduate School of Engineering.

研究インターンシップ等で指導教員等の推薦を受けて海外機関に10日間以上3ヶ月未満派遣する者(学外団体による海外インターンシッププログラム等への参加は含まない)。

Those who are dispatched to an overseas institution for more than 10 days but less than 3 months for a research internship, etc. with the recommendation of a faculty advisor, etc. (This does not include participation in an overseas internship program, etc. by an organization outside the university).

- 2. 支給額及び支給期間 / Payment amount and payment period
 - イ) 月額奨学金 / Monthly Scholarship

本奨学金の支給月額は、JASSO 海外留学支援制度(協定派遣・協定受入)に定める留学先機 関の所在国・地域及び都市の区分により、下記のとおりとする。ただし、留学する当該年度の諸事情など により減額することがある。支給期間は留学期間内とし、最長10ヶ月(その他の奨学金等の受給期間 を含む)とする。また、留学期間を変更する場合は、当該留学プログラム開始前に届け出なければなら ない。

The monthly amount of this scholarship shall be as follows according to the classification of the country/region and city where the study institution is located, as stipulated in the JASSO Overseas Study Support Program (Agreement Dispatch/Acceptance). However, the amount may be reduced depending on various circumstances during the year of study abroad. The period of the scholarship shall be within the period of study abroad, with a maximum of 10 months (including the period of receipt of other scholarships, etc.). Any change in the period of study abroad must be notified prior to the start of the study abroad program.

都市·地域区分	指定都市	甲地域	乙地域	丙地域
City/region classification	Designated city	Tier 1 area	Tier 2 area	Tier 3 area
奨学金 (月額)	9万円	7 万円	6万円	5 万円
Scholarship (monthly)	90,000 JPY	70,000 JPY	60,000 JPY	50,000 JPY

口) 準備金 / Reserve fund

準備金の支給額は、留学先機関の所在国・地域により下表のとおりとする。ただし、留学する当該年度の諸事情などにより減額することがある。一括での支給とする。

The amount of the stipend will be determined according to the country/region of the host institution, as shown in the table below. However, the amount may be reduced depending on various circumstances during the year of study abroad. The amount is paid in a lump sum.

地域区分	欧州・オセアニア地域	北米地域	アジア・中近東地域	その他の地域
region	Europe and		Asia and Middle	Other
classification	Oceania	North America	East	Regions
準備金	15 万円	10万円	5 万円	都度指定
Reserve fund	150,000 JPY	100,000 JPY	50,000 JPY	case-by-case

また、JASSO 海外留学支援制度(協定派遣・協定受入)支給対象プログラム参加者に対しては、 JASSO 奨学金月額支給額と同額とする。

In addition, for participants in programs covered by the JASSO Overseas Study Support Program (Agreement Dispatch and Agreement Acceptance), the monthly stipend will be the same as the JASSO Scholarship.

- 3. その他の奨学金等との併受給 / Co-receipt with other scholarships, etc.
 - 1) その他の奨学金等との併受給については、原則として認めない。

As a rule, students may not receive scholarships in addition to other scholarships.

2) 1)の併受給に関し、その他の奨学金等受給者で、当該奨学金の支給対象外となる留学期間が 連続して1ヶ月以上ある場合は、その期間を本奨学金の支給対象とすることができる。

Regarding scholarship 1), if a student is a recipient of other scholarships, etc. and has studied abroad for more than one consecutive month during which he/she is not eligible for the scholarship, he/she may be eligible for this scholarship for that period.

3) 本奨学金の月額奨学金と準備金の併受給は認めない。

The monthly scholarship and the reserve fund for this scholarship may not be received together.

4) JASSO 奨学金受給者に対しては、本奨学金準備金を支給しない。 JASSO scholarship recipients will not receive this scholarship reserve. 4. 応募方法 / Application

提出書類:

- 1) 工学部·工学研究科国際交流促進奨学金 申請書(規定様式)
- 2) 成績証明書(学部·大学院)
- 3) 語学能力証明書(スコアシートなど)の写し
- 4) 入学(留学)許可書の写し

Application documents:

- 1) SoE Outbound Exchange Scholarship Application Form (Regulation Form)
- 2) Transcript (undergraduate/graduate)
- 3) A copy of the language proficiency certificate (score sheet, etc.)
- 4) A copy of the acceptance letter by the host institution

提出先: 教務課国際交流係(中央棟3F)

Applying to: International Affairs Section, Academic Affairs Division (Engineering Center Hall 3F)

提出期間: 随時(ただし、遅くても留学開始1ヶ月以上前に余裕をもって申請してください。) Application period: At any time (However, please apply for at least one month before studying abroad)

5. 選考方法 / Selection

工学部・工学研究科 国際交流室運営委員会において、学業成績、他奨学金への申請状況、語学能力、 申請書類等を基に総合的に選考する。

The Division of International Education & Exchange (IEED) Steering Committee will make a comprehensive selection based on academic performance, application status for other scholarships, language proficiency, application documents, etc.

6. 在籍報告及び奨学金の振り込みについて / Enrollment report and scholarship transfer 留学期間中、奨学金受給者は毎月の在籍報告を翌月 5 日までに行ってください。在籍確認後、奨学金の振り込みを行う。このため、奨学金の振り込みは留学開始翌月からとなります。

During the study abroad, scholarship recipients must report their monthly enrollment by the 5th of the following month. After confirming your enrollment, we will transfer the scholarship. Therefore, the scholarship will be transferred from the month after starting study abroad.

7. その他 / Others

1) 本奨学金の受給には学籍異動(留学)の手続きが必要となります。

You need to transfer your school registration (study abroad) to receive this scholarship.

2) 本奨学金の受給者が下記のいずれかに該当する場合は、本奨学金の受給資格を取り消し、既に支給した全額又は一部を返納させることがあります。

If the recipient of this scholarship falls under any of the following, we may cancel the eligibility for this scholarship and request all or part of the amount paid to be returned.

① 本奨学金を辞退したとき

When you decline this scholarship

- 本奨学金の受給期間中に退学したとき
 When you drop out during the period of receiving this scholarship
- ③ 本奨学金の受給期間中に停学等の処分を受けたとき

When you are suspended from school during the period of receiving this scholarship

- ④ 他奨学金との併受給限度額を超えたとき
 When the maximum number of scholarships that can be received together with other scholarships is exceeded
- ⑤ その他本奨学金の受給者として適当でないと認められたときWhen it is deemed inappropriate as a recipient of this scholarship

問い合わせ先(担当係) / Inquiries				
工学部 教務課 国際交流係 (中央棟3F)				
International Affairs Section, Academic Affairs				
Division, School of Engineering				
(Engineering Center Hall 3F)				
email: eng-mon@grp.tohoku.ac.jp				